

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ
ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Университет «Дубна»
(государственный университет «Дубна»)



Утверждаю
Проректор по учебной работе
О.А. Крейдер
«18» март 2023 года

ПРОГРАММА
вступительного испытания по предмету
«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»
(Французский язык)

для поступающих по программе бакалавриата

Дубна - 2023

1. Пояснительная записка

Программа вступительного испытания по французскому языку предназначена для подготовки поступающих в ФГБОУ ВО «Университет «Дубна». В программе отражены основные требования к уровню и содержанию знаний по французскому языку.

Цель вступительного испытания – дифференцировать абитуриентов по уровню готовности к обучению и мотивации к профессиональной деятельности у поступающих по направлению бакалавриата.

Вступительное испытание по французскому языку представляет собой лексико-грамматический тест с применением дистанционных технологий в формате онлайн тестирования, собеседование по теме и работу с текстом. При этом применение дистанционных технологий позволяет решить следующие задачи:

- проверить знания по основным разделам школьного курса иностранного языка;
- проверить сформированность языковых знаний, умений и навыков, обеспечивающих формирование коммуникативной компетенции.
- проверить уровень усвоения лексико-грамматического материала в объеме, предписанном ФГОС.

2. Область применения и нормативные ссылки

Программа вступительного испытания разработана для поступающих в ФГБОУ ВО «Университет «Дубна» на обучение по программе высшего образования - программе бакалавриата - на основании требований Федерального государственного образовательного стандарта среднего (полного) общего образования (приказ Минобрнауки России от 17 мая 2012 г. № 413) с учетом изменений согласно приказу Министерства просвещения Российской Федерации от 12.08.2022 №732.

Контрольно-измерительные материалы для проведения вступительного испытания по французскому языку разработаны на основе Примерной рабочей программы по французскому языку для школ (базовый уровень) Российской Федерации, одобренной решением федерального учебно-методического объединения по общему образованию протокол 8/22 от 14.10.2022.

3. Требования к уровню подготовки абитуриентов

В соответствии с «Требованиями к результатам освоения основной образовательной программы по учебному предмету «Иностранный язык» (базовый уровень)», изложенными в Федеральном государственном образовательном стандарте среднего общего образования, целью экзамена является выявление:

- навыков распознавания и употребления в процессе иноязычной коммуникации не менее 1500 лексических единиц, включая родственные слова, образованные с помощью аффиксации, словосложения, конверсии;

- навыков распознавания и употребления в процессе иноязычной коммуникации изученных грамматических форм и синтаксических конструкций;
- компенсаторных умений, позволяющих в условиях дефицита языковых средств использовать языковую и контекстуальную догадку;
- социокультурных знаний, достаточных для работы с аутентичными иноязычными текстовыми материалами;
- навыков извлечения из иноязычных текстовых материалов информации и ее смысловой обработки;
- умений самостоятельно создавать высказывания на иностранном языке.

Уровень владения грамматикой абитуриентами должен соответствовать базовому уровню A1 и предполагает знание следующих грамматических явлений:

1. Основные типы спряжения (1-3 группы);
2. Основные времена изъявительного наклонения (présent, passé composé, future simple, passé immédiat, futur immédiat);
3. Артикль (неопределенный, определенный, слитный);
4. Ударные и безударные личные местоимения (moi, toi, lui, nous, eux; me, te, le, lui, nous);
5. Притяжательные прилагательные (mon, ton, son, notre, votre, leur, leurs);
6. Указательные прилагательные (ce, cette, cet, ces);
7. Способы образования женского рода существительных и прилагательных;
8. Способы образования множественного числа существительных и прилагательных.

В результате изучения иностранного языка на базовом уровне абитуриент должен владеть определенным лексическим минимумом (учеба, семья, дом, еда, одежда), уметь переводить небольшие тексты (публицистические, литературные, объявления, письма), уметь понимать несложные письменные тексты, уметь писать тексты разного типа (подписывать открытку, отвечать на приглашение, составлять письмо).

Умение продуцировать монологическую речь является еще одним требованием к подготовке абитуриента: продуцирование связанных высказываний с использованием основных коммуникативных типов речи (описание, повествование, рассуждение, характеристика), с выражением своего отношения, оценки, аргументации, рассуждение о фактах/событиях, особенностях культуры своей страны и стран изучаемого языка.

4. Программа вступительного испытания по иностранному (французскому) языку включает:

а) Экзаменационные испытания в форме устного собеседования по темам:

1. Повседневная жизнь.
2. Спорт.
3. Природа и экология.
4. Современная молодежь.

5. Профессии.
6. Страна изучаемого языка.
7. Путешествия.
8. Музыка вокруг нас.
9. Школьное образование.
10. Лувр – один из крупнейших музеев мира.

б) Экзаменационные задания в формате компьютерного онлайн тестирования.

Лексико-грамматический тест включает 10 заданий на знание следующих тем:

1. Артикль.
2. Притяжательные местоимения.
3. Личные местоимения.
4. Предлоги.
5. Прилагательные.
6. Наречия.
7. Глаголы.
8. Косвенный вопрос.
9. Согласование времен.
10. Условное наклонение.
11. Выражение утверждения и отрицания во французском предложении.

В каждое предложение необходимо вставить грамматическую форму, варианты которой представлены в виде двух-трех ответов, из которых следует выбрать правильный (только один вариант верен). Рекомендуемое время на выполнение заданий - 180 минут.

в) Работа с текстом: рекомендуемое время выполнения задания - 20 минут. Задания направлены на понимание содержания текста. Испытуемый должен прочитать текст, письменно перевести предложенный отрывок текста, ответить на несколько вопросов по тексту.

5. Критерии оценивания

Устные вступительные испытания представлены экзаменационными билетами из 2 заданий – высказывание по теме, указанной в билете, и работа с предложенным текстом. Каждое задание оценивается от 0 до 50 баллов. Максимальное количество баллов за устное вступительное испытание - 100 баллов.

Вступительные испытания в форме онлайн-тестирования проводятся в письменной форме и оцениваются по 100 балльной шкале по следующим критериям: за каждый правильный ответ - 1 балл. Максимальная сумма баллов – 100 баллов. Экзаменационные задания в формате компьютерного онлайн тестирования состоят из 10 заданий. На выполнение заданий отводится 180 мин. Оценивание производится системой автоматизировано.

6. Образец фонда оценочных средств

а) Работа с текстом: прочитайте текст, письменно переведите предложенный отрывок из текста, ответьте на вопросы по тексту.

Les Français et la chanson

On dit qu'en France tout commence par des chansons. Mais on ne chante pas seulement en France, on chante: dans tous Les pays, et depuis longtemps. Quand la chanson a-t-elle commencé? Personne ne le sait. On chante peut-être depuis toujours. Mais dans chaque pays, les chansons sont différentes. On ne chante pas la même chose à Paris, à Londres, à Moscou, à Montréal Ou à Rio de Janeiro. Et connaître la chanson d'un pays, la comprendre, c'est connaître et mieux comprendre ce pays.

Au début, on chantait dans les rues, dans les fêtes; il n'y avait pas encore d'endroit où l'on allait écouter des chanteurs. Mais en 1734 est né ce qu'on appelait le caveau, un endroit où on se réunissait pour entendre des chansons. Le caveau est devenu ensuite le lieu où l'on allait écouter les chanteurs connus, ceux dont on chantait les chansons dans les rue: Pierre-Jean Béranger, Eugène Pottier.

Ensuite, il y a eu le music-hall, grandes salles où l'on peut voir et entendre non seulement des chanteurs, mais aussi d'autres artistes.

Aujourd'hui, il ne reste à Paris que deux grands music-halls «L'Olympia» et «Bobino». Lorsque des chanteurs vont dans d'autres villes de France, ils chantent souvent dans des théâtres ou des cinémas, quelquefois même l'été, sur une scène en plein air.

Les chansons, sont-elles les mêmes dans tous les pays? Pourquoi sont-elles différentes, qu'en pensez-vous? Où chantait-on au début? et plus tard? Quels music-halls y a-t-il à Paris? Où chantent les chanteurs quand ils vont dans d'autres villes de France? Comment s'appelaient les premiers chanteurs en France? De quoi parlaient-ils dans leurs chansons? Où chantaient-ils? Quels sont les genres des chansons les plus populaires de nos jours? Quelles chansons préférez-vous?

б) Примеры вопросов собеседования:

Ma famille

1. Présentez votre famille.
2. Avez-vous des traditions familiales?
3. Quelle est la fête préférée de votre famille ?

Mon projet professionnel

1. Quelles sont vos disciplines préférées?
2. Quels métiers sont les plus demandés dans votre pays et pourquoi?
3. Quelles qualités doit avoir un professionnel?

Le sport dans ma vie.

1. Quels sports sont les plus populaires dans votre pays?
2. Etes-vous sportif(ve)?
3. Etes-vous une personne en bonne santé?

в) Лексико-грамматический тест онлайн:

I. Вставьте артикль, если это необходимо:

Mon ami est ... dentiste.

A) Un B) -

II. Выберите правильную форму глагола:
Est-ce que tu (connaître) l'histoire de France ?

A) connaît B) connaît

7. Разработчик программы вступительного испытания

Мещерская Ю.В., доцент кафедры иностранных языков и русского как иностранного ФГБОУ ВО «Университет «Дубна», кандидат педагогических наук.

8. Рекомендуемая литература

1. Александровская Е.Б., Н.В.Лосева, Читахова Л.Л. Lefrançais.ru. Уровень А1. «Издательство «NestorAcademicpublishers»», 2010.
2. Бубнова, Николаева - ЕГЭ. [Текст] - Французский язык. Устная часть. Учебное пособие для общеобразовательных организаций – М.: Просвещение, 2016. – 65 с.
3. Голотвина Н.В. Грамматика французского языка в схемах и упражнениях [Электронный ресурс] : пособие для изучающих французский язык / Н.В. Голотвина. — Электрон. текстовые данные. — СПб. : КАРО, 2013. — 176 с. — 978-5-9925-0736-2. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/19381.html>
4. Иванченко А.И. Говорим по-французски [Электронный ресурс] : сборник упражнений для развития устной речи / А.И. Иванченко. — Электрон. текстовые данные. — СПб. : КАРО, 2009. — 256 с. — 978-5-9925-0014-1. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/19388.html>
5. Попова И.Н., Ж.А.Казакова Французский язык. Грамматика [Текст] - Cours pratique de grammaire française : практический курс для вузов и факультетов иностранных языков/И.Н. Попова, Ж.А. Казакова. – 12-е изд., перераб. и доп. – М.: NESTOR ACADEMIC PUBLISHERS, 2004. – 474 с.
6. Скорик Л.Г. Проверьте свои знания! - Testez vos connaissances !: учебное пособие по грамматике французского языка / Скорик Л.Г. — Москва: Московский педагогический государственный университет, 2018. — 120 с. — ISBN 978-5-4263-0649-3.
7. Периодические издания ИД «Первое сентября» (электронная версия) Журнал «Французский язык» (рубрика «Готовимся к ЕГЭ»), <https://my.1september.ru/magazine/delivery/>, <https://view.1september.ru/periodicals/full/fra/2013/fra-2013-08-f/wraper.html>

Литература

1. Александровская Е.Б., Лосева Н.В., Читахова Л.Л. Учебник французского языка. М.: Нестор Академик, 2006.
2. Бурчинский В. Н. Теоретическая фонетика французского языка. – М., 2006.
3. Васильева Н. М., Пицкова, Л. П. Французский язык. Теоретическая грамматика, морфология, синтаксис. – М., 2012.

4. Воробьева М.Б., Гудинская Н.В. Словарь сочетаний слов французского научного языка. – Л.: Наука, 2004.
5. Гак В.Г., Григорьев Б.Б. Теория и практика перевода. М.: Интердиалог +, 2001.
6. Лопатникова Н. Н., Мовшович, Н. А., Лопатникова, Т. Лексикология современного французского языка: учеб. для ин-тов и фак. иностр. яз. – 5-е издание исправленное – М., 2006.
7. Степанов, Ю. С. Французская стилистика (в сравнении с русской). – М., 2009.
8. Тарасова, А. Н. Грамматика современного французского языка. – Морфология. М., 2006.
9. Тарасова, А. Н. Грамматика современного французского языка. – Синтаксис. М., 2007.
10. Struve-Debeaux A. Maîtriser la grammaire française. Niveaux B1-C1. Paris: Belin, 2012.
11. Miquel C. Vocabulaire Progressif du Français. Niveau avancé. Paris: CLE International, 2012.
12. Danilo M., Tauzin B. Le français de l'entreprise. – CLE International, 2010.
13. Exercices de grammaire en contexte. – Hachette, 2011.
14. Objectif Express. – Hachette, 2011.
15. Mise en pratique. Grammaire. Intermédiaire. – Hachette, 2011.
16. Struve-Debeaux A. Maîtriser la grammaire française. Niveaux B1-C1. – Paris: Belin, 2012.
17. Edwinston W., Duménil A. La France contemporaine. – Heinle CENGAGE Learning, 2009.
18. Larousse «Dictionnaire du français», 2014 Paul Robert, Josette Rey-Debove
19. «Le petit Robert: dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française», 2014.

Электронные ресурсы:

<http://french.about.com/>
<http://lexiquefle.free.fr/>
<http://www.edufle.net/>
<http://www.franc-parler.org>
<http://www.french.language.ru/onlinetest/index.html>
<http://www.lepointdufle.net>
<http://www.rfi.fr>
<http://www.lefigaro.fr/>
<http://www.lemonde.fr/>
<http://www.studyfrench.ru/>
<http://www.french-online.ru>